



ANDRA TILLÄGGSBUDGET FÖR ÅR 2007

ANTAGEN AV LAGTINGET 19.12.2007



Till Ålands lagting

Förslag till andra tilläggsbudget för år 2007

ALLMÄN MOTIVERING

FINANSUTSKOTTETS BETÄNKANDE NR 2/2007-2008

Sammanfattning

Landskapsregeringens förslag

Landskapsregeringen föreslår att lagtinget antar ett förslag till andra tillägg till budgeten för år 2007. Förslaget till tilläggsbudget balanserar på ett netto om 0 euro. Om tilläggsbudgeten antas har totalt 309.661.000 euro budgeterats för år 2007.

Utskottets förslag

Utskottet föreslår att landskapsregeringens förslag till tilläggsbudget godkänns med beaktande av de motiveringar som utskottet anför.

Till lagtinget överlämnas landskapsregeringens framställning med förslag till andra tillägg till budgeten för landskapet Åland under år 2007. I förslaget ingår anslag vilka landskapsregeringen anser att av juridiska skäl förutsätter verkställighetsåtgärder inom detta år.

I föreliggande förslag till tilläggsbudget föreslås sålunda

- tilläggsanslag för landskapsandel till kommunerna för anläggningskostnader för sociala tjänster
- tilläggsanslag för anläggningskostnader för grundskolor samt
- tilläggsanslag för sjötrafiken.

Tillägget balanserar på ett netto om 0 euro.

I och med tillägget har hittills under år 2007 budgeterats 309.661.000 euro.

Med hänvisning till ovanstående samt till detaljmotiveringen får landskapsregeringen vördsamt föreslå

att lagtinget antar följande förslag till andra tillägg till budgeten för år 2007.

Mariehamn den 11 december 2007

L a n t r å d

Viveka Eriksson

Landskapsregeringsledamot

Mats Perämaa

FINANSUTSKOTTETS BETÄNKANDE NR 2/2007-2008

Ärendets behandling

Lagtinget har den 14 december 2007 inbegärt finansutskottets yttrande över framställningen.

Utskottet har i ärendet hört landskapsregeringsledamoten Mats Perämaa, finanschefen Dan E Eriksson, avtalschefen Sara Karlman, tekniska inspektören Göran Holmberg, ombudsmannen Henrik Lagerberg, förvaltningschefen Arne Selander och tidigare landskapsregeringsledamoten Lasse Wiklöf.

I ärendets avgörande behandling deltog ordföranden Torbjörn Eliasson, ledamöterna Torsten Sundblom och Göte Winé samt ersättarna Folke Sjölund och Jörgen Strand.

Utskottets förslag

Med hänvisning till det anförda föreslår utskottet

att lagtinget antar landskapsregeringens förslag till andra tilläggsbudget för år 2007.

Mariehamn den 18 december 2007

Ordförande

Torbjörn Eliasson

Sekreterare

Marine Holm-Johansson



Ålands lagtings beslut om antagande av
Andra tilläggsbudget för år 2007

På framställning av landskapsregeringen har lagtinget antagit nedanstående andra tilläggsbudget för år 2007:

U T G I F T E R

Huvudtitel 45

45.	SOCIAL- OCH MILJÖAVDELNINGENS FÖRVALTNINGS- OMRÅDE	-2 951 000
45.15.	AV KOMMUNERNA ANORDNADE SOCIALA TJÄNSTER	<u>-2 951 000</u>
45.15.31.	Landskapsandel till kommunerna och privata samfund för anläggningskostnader för sociala tjänster (R)	-2 951 000

Huvudtitel 46

46.	UTBILDNINGS- OCH KULTURAVDELNINGENS FÖR- VALTNINGSOMRÅDE	-800 000
46.15.	GRUNDSKOLEVÄSENDET	<u>-800 000</u>
46.15.32.	Landskapsandel för anläggningskostnader för grundskolor och allmänna bibliotek (R)	-800 000

Huvudtitel 48

48.	TRAFIKAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE	-3 565 000
48.20.	SJÖTRAFIKEN	<u>-3 565 000</u>
48.20.20.	Sjötrafiken - verksamhetsutgifter (VR)	-3 565 000

Huvudtitel 49

49.	SKATTER OCH AVGIFTER AV SKATTENATUR, IN- KOMSTER AV LÅN OCH FINANSIELLA POSTER	7 316 000
49.98.	ÖVERFÖRINGAR MELLAN OLIKA BUDGETÅR	<u>7 316 000</u>
49.98.99.	Överföring av budgetöverskott	7 316 000

Utgifternas totalbelopp **0**

Mariehamn den 19 december 2007

Roger Nordlund
talman

Gunnar Jansson
vicetalman

Gun-Mari Lindholm
vicetalman

DETALJMOTIVERING

35./45. SOCIAL- OCH MILJÖAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

45.15. AV KOMMUNERNA ANORDNADE SOCIALA TJÄNSTER

Utgifter

45.15.31. Landskapsandel till kommunerna och privata samfund för anläggningskostnader för sociala tjänster (R)

Bokslut 2006	Budget 2007	Budget
-1.189.576,00	-4.175.000	-2.951.000

Med hänvisning till 4 kap. LL (1993:71) om planering av och landskapsandel för socialvården och socialvårdsplanen för åren 2007 - 2011 föreslås att landskapsregeringen befullmäktigas att fastställa de projekt inom socialvården vilka finns upptagna under år 2008 i socialvårdsplanen för åren 2007 - 2011 så att landskapsandelarna för dessa uppgår till totalt högst 2.950.570 euro.

Aktuella projekt under år 2008 är:

Tillbyggnad av servicehus i Geta - 329.700 (landskapsandel 197.820 euro)

Byggnad av daghem i Godby, Finström - 2.845.000 (landskapsandel 1.564.750 euro)

Byggnad av daghem i Sviby, Jomala - 2.160.000 (landskapsandel 1.188.000 euro).

Dispositionsplan:

8302	Social- och hälsovård	-2.951.000
	Tilläggsbehov	-2.951.000

36./46. UTBILDNINGS- OCH KULTURAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

46.15. GRUNDSKOLEVÄSENDET

Utgifter

46.15.32. Landskapsandel för anläggningskostnader för grundskolor och allmänna bibliotek (R)

Bokslut 2006	Budget 2007	Budget
-1.921.785,00	-780.000	-800.000

Med hänvisning till 5 kap. LL (1993:72) om planering av och landskapsandel för undervisnings- och kulturverksamheten och finansieringsplanen för anläggningskostnader för grundskolor och allmänna bibliotek för perioden 2007 - 2011 föreslås att landskapsregeringen befullmäktigas att fastställa det projekt vilket finns upptaget under år 2008 i ovan nämnd plan så att landskapsandelen för projektet uppgår till totalt högst 800.000 euro. Aktuellt projekt under år 2008 är Mariehamns stads planerade om- och tillbyggnad samt renovering av Ytternäs skola.

Med hänvisning till ovanstående föreslås ett tillägg om 800.000 euro under momentet.

Dispositionsplan:

8301	Undervisning, kultur och idrott	-800.000
	Tilläggsbehov	-800.000

38./48. TRAFIKAVDDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

48.20. SJÖTRAFIKEN

Utgifter

48.20.20. Sjötrafiken - verksamhetsutgifter (VR)

Bokslut 2006	Budget 2007	Budget
-13.203.269,49	-13.542.000	-3.565.000

Så som framgår av förslaget till budget för år 2008 har oklarhet rått angående beräkningen av lön under vederlagsledighet för anställda inom sjötrafiken.

Finlands Maskinbefälsförbund r.f., Finlands Sjömansunion FS-U r.f., Finlands Skeppsbefälsförbund r.f. och Ålands landskapsregering har den 27 juni 2007 ingått en överenskommelse om hur den ifrågavarande lönen skall räknas ut fr.o.m. 1.1.2002. Enligt överenskommelsen skall utbetalning av den korrigerade vederlagsersättningen ske senast den 31 december 2007.

Med hänvisning till överenskommelsen föreslås ett tilläggsanslag om 2.987.351 euro för korrigerad vederlagsersättning inkl. dröjsmålsränta p.g.a. att beräkningsgrunderna av lön för fritid (vederlagsledighet) som ges som ersättning för övertidsarbete ändrats. Ändringen har beräknats på lönebetalningar under åren 2002 - 2006. Därtill beräknas ändringen av beräkningsmetoden medföra ett tilläggsanslagsbehov om drygt 391.000 euro för 2007 års lönekostnader.

För att klara av vederlagsledighetslöneberäkningarna enligt avtalstiden har det anställts extra personal i tjänsteförhållande. Anslag om ca 14.500 euro för extra personal har beaktats i tilläggsanslaget.

Lönetajusteringar under året har medfört extra kostnader om ca 55.000 euro.

Därtill har behovet av vikarier för främst sjuk- och moderskapsledigheter varit högre än beräknat varför ett tillägg om ca 117.000 euro erfordras under momentet.

Med hänvisning till ovanstående föreslås ett tilläggsanslag om sammanlagt 3.565.000 euro under momentet.

Dispositionsplan:

4000	Personalutgifter	
	- inrättade tjänster	-27.500
	- personal i arbetsavtalsförhållande	-3.537.500
	Tilläggsbehov	-3.565.000

FINANSUTSKOTTETS BETÄNKANDE NR 2/2007-2008

Enligt framställningen är det föreslagna anslaget under momentet avsett för att utbetala retroaktivt korrigerade ersättningar för vederlagsledighet till landskapets anställda inom sjötrafiken. Ersättningarna har beräknats på löneutbetalningar under åren 2002 – 2006. På dessa ersättningar skall samtidigt dröjsmålsränta erläggas. Anslaget inkluderar också korrigerade ersättningar för 2007. För dessa skall ingen dröjsmålsränta betalas.

Korrigeringsarna gäller s.k. vederlagsersättning som betalas ut i de fall övertidas ut i form av ledighet. Hur denna ersättning skall räknas ut bestäms i lagen om arbetstiden på fartyg i inrikesfart (FFS 248/1982) och semesterlagen för sjömän (FFS 433/1984).

I en dom av högsta domstolen från den 20 mars 2003 angående ett arbetsförhållande på Vägverkets landsvägsfärjor fastställdes bl.a. vilka lönetillägg som skall läggas till grund vid uträkningen av ersättningen. Bland annat skall helgdags-, kvälls- och nattarbetstillägg påverka vederlagets storlek. Ett sådant beräkningssätt har inte tillämpats av landskapsregeringen vid löneutbetalningar till landskapets anställda inom sjötrafiken.

I april 2003 vände sig Finlands sjömansunion FS-U rf till landskapsregeringen för att efterhöra vilka åtgärder landskapsstyrelsen avsåg vidta med anledning av domen. Detta ärende har därefter återkommande varit föremål för diskussioner och förhandlingar mellan landskapsregeringen, sjömansunionen, Finlands skeppsbefälsförbund r.f. och Finlands maskinbefälsförbund.

I juni 2007 tecknade parterna slutligen under en överenskommelse om hur ersättningarna skulle regleras. I denna överenskommelse ingick att ersättningarna skulle korrigeras retroaktivt från den 1 januari 2002. När det gäller rätten till retroaktiv ersättning säger 25 § lagen om arbetstiden på fartyg i inrikesfart att talan om rätt till ersättning skall väckas inom tre år från utgången av det kalenderår under vilken rätten uppkom.

Utskottet konstaterar att landskapsregeringen har ingått en bindande överenskommelse om en retroaktiv reglering av ersättningarna för vederlagsledighet. Då denna reglering enligt avtalet skall verkställas senast den 31 december 2007 har utskottet i detta skede inga möjligheter att närmare utreda vederlagsersättningens förhållande till de nämnda lagarna, ingångna kollektivavtal samt betydelsen av de speciella anpassningar som gjorts i arbetstids- och lönesystemen för landskapets anställda. Utskottet har bl.a. erfarit att arbetsministeriet beviljat ett undantagslov enligt 8 § lagen om arbetstiden på fartyg i inrikesfart om iakttagandet av de bestämmelser om övertidsarbete per dygn och arbetstid per dygn som ingår i nämnda bestämmelse. Som villkor för undantagslovet gäller att övertidsarbetet skall utföras med arbetstagarens samtycke och att överenskommelse träffats om att det avlösningssystem som avses i 18 § lagen om arbetstiden på fartyg i inrikesfart skall iaktas på fartyget eller att arbetstiden skall utjämnas inom tre månader så att den motsvarar de maximitider som avses i lagens 8 §. Utskottet har erfarit att det är oklart hur detta villkor har beaktats.

Utskottet understryker vikten av att landskapsregeringen skyndsamt klarlägger rättsläget och samtidigt utreder hur denna situation har kunnat uppkomma.

Vidare uppmanar utskottet landskapsregeringen att inför kommande kollektivavtalsförhandlingar gå igenom gällande avlönings- och vederlagssystem för att se på vilket sätt landskapet i förhandlingarna kan komma fram till ett så ekonomiskt och effektivt system som möjligt med hänsyn till personalkostnaderna. Slutligen bör landskapsregeringen se till att en maximigräns införs för hur mycket vederlag en anställd får ackumulera.

39./49. SKATTER OCH AVGIFTER AV SKATTENATUR, INKOMSTER AV LÅN OCH FINANSIELLA POSTER

49.98. ÖVERFÖRINGAR MELLAN OLIKA BUDGETÅR

Utgifter

49.98.99. Överföring av budgetöverskott

Bokslut 2006	Budget 2007	Budget
-11.341.000,00	-12.367.000	7.316.000
	tb -10.992.000	

För balansering av föreliggande förslag till tilläggsbudget föreslås en minskning om 7.316.000 euro under momentet.

Dispositionsplan:

(9800	Hjälpkonto till budgetdelen	<u>7.316.000</u>
	Minskning	7.316.000)